Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Skater 90 II	1L
CLUB 2	Down Shakers Oberbipp I	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum / Date / Data	24.05.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	19:30	End / Ende / Fin / Fine	21:32
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB49		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	43

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	201657	BAYS Alain	
Official scorer / Marqueur	97337	BODER Gaylord	
Referee 1 / Arbitre 1	203090	PUCK Dominik	
Referee 2 / Arbitre 2	209057	ABLER Andreas	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	3	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Down Shakers Oberbipp I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Skater 90 II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
18	C	WYSS Pascal				2176
63	A	LÜTHI Jonas				202738
30	G	MARMY Hervé	X	X	X	94104
	G					
31		MAEDER Mickael				99149
96		SCHREIER Sacha				204464
27		KOPP Matthias				217153
22		RUELLE Thibaud				217190
24		DI LULLO Gabriel				211428
12		SCHAFFTER Numa				207266
70		VUILLEUMIER Maxime				209243
87		HAAS Corentin				207274
5		DE CICCO Raphaël				217250

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	PAHUD Roland		95286

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
36:29	96		1				
40:51	18	24	2				
47:06	96	87	3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
09:09	63	2	09:44	A
27:25	12	2	29:25	E
TOTAL			4 min	

2 Down Shakers Oberbipp I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
71	C	BREISINGER Matthias				210089
88	A	WALTHER Luca				208101
20	G	FLURY Dario	X	X	X	210090
1	G	FREUDIGER Marco			X	207409
6		HOFER Yannick				209050
7		JEGEN Yannick				217025
8		WALTHER Ricky				208100
12		FLURY Daniel				216923
13		WALTHER Ken				208102
16		STAMPFLI Valentin				207428
17		HIPPENMEYER Pascal				205118
65		LEUENBERGER Sven				217040
66		KÄNZIG Marco				207108
91		BÜRGIN Fabian				215605
96		STAMPFLI Kyle				216754

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	HÄNNI Kevin		205141

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:35	88	6	1				
09:44	88		2				
16:53	71	88	3				
23:05	13	17	4				
35:56	71	16	5				
36:44	91	8	6				
42:44	16	7	7				
51:04	13		8				
54:59	91	8	9				
55:47	91	8	10				
				TOTAL			10
TIME OUT				X		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
03:43	88	2	05:43	J1
26:21	13	2	28:21	C1
30:49	96	2	32:49	G1
49:44	96	2	51:44	A
TOTAL			8 min	